

The Story of Important Ancient Chinese

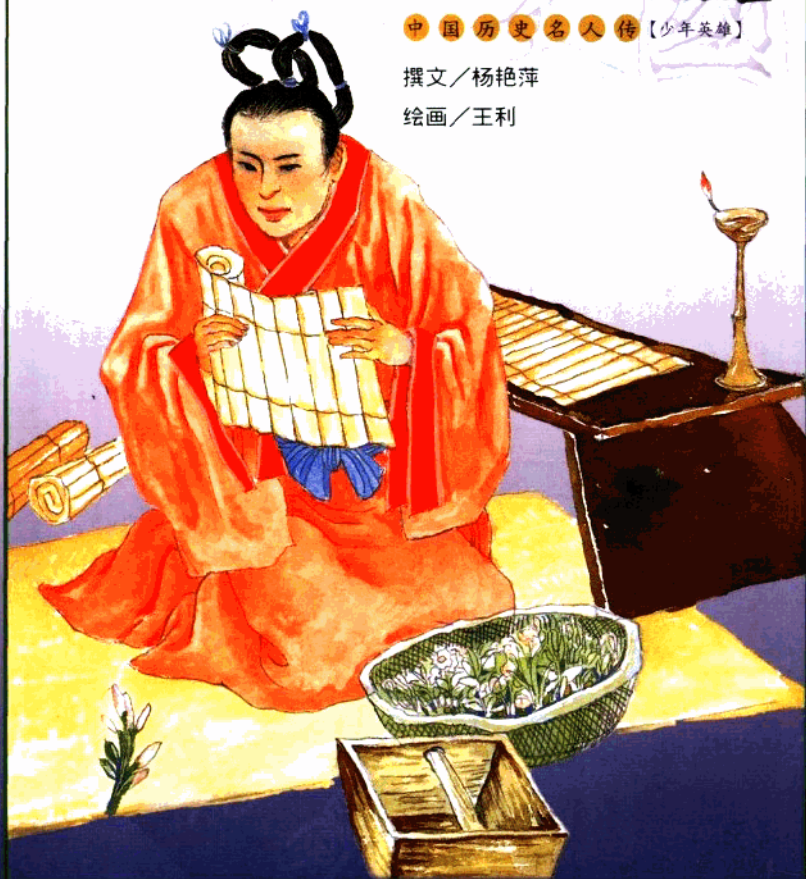
淳于缇萦



中国历史名人传【少年英雄】

撰文／杨艳萍

绘画／王利



The Story of Important Ancient Chinese

淳于緹萦

中国历史名人传【少年英雄】



撰文／杨艳萍

绘画／王利





中国，这个世界上最重要，也最具盛名的文明古国之一，在将近五千年的历史当中，几经朝代更迭，其中人才辈出；在这些年岁与时代的洪流里，翻腾、酝酿出各个范畴中的杰出人物，展现出璀璨做人的智慧结晶，因而能够融合、汇流成为今日我们所认识的中华文化。

为了完整囊括中国史上在各领域中独占鳌头、赫赫有名的人物，于是形成了这一套《中国历史名人传》的编辑动机。我们的构思理念是将范围拉出整个面，包含十一个系列：思想家、少年英雄、医学家、探险家、艺术家、军事家、科学家、巾帼人物、政治家、文学家、一代清官；然后从点着手，在主角人物的生平故事中，带出其平时做人处世的态度、在专业领域上的成就，以及对于中国文化的影响，力求寓身教于文字的言教之中，使读者能够贴近主人翁的生活，更达潜移默化、学习不着痕迹的功效。

期望这一套竭尽心力所精心编纂的名人传记，能够成为小读者们案头的常备典藏书，随时翻阅，时时沉浸在中国老祖宗的智慧与德行之中，如沐春风般地陶冶出中国人的风骨。



目 录

- ✦ 淳于缇紫 6
- ✦ “为什么”小孩 7
- ✦ 我要做医生! 19
- ✦ 随父行医 36
- ✦ 父女长谈 60
- ✦ 祸从天降 86
- ✦ 女儿身决心救父 103

Copyright © 2002 China Medical Heritage Museum. All rights reserved. Printed in China.

✦生死离别 120

✦解送长安 137

✦巧遇贵人 144

✦冒死上书 164

✦平安返家 174





【淳于缙紫】

淳于缙紫是中国西汉时期有名的大家女，
是名医淳于意（仓公）
五个女儿中，年龄最小的
的一个。

她敢于冒着生命危险
向皇帝上书，为被人
陷害的父亲伸冤，其孝
心为世人所赞扬；小小
年纪就敢于向皇上提出
改革酷刑的正确意见，
她的胆识同样也受到人
们的尊重。

【“为什么”小孩】

公元182年，是汉

gōng yuán qián nián shì hàn

高祖刘邦建立汉朝后的第

gāo zǔ liú bāng jiàn lì hàn cháo hòu de dì

二十五年。汉高祖已死，

èr shí wǔ nián hàn gāo zǔ yì sǐ

由他的王后吕氏执政。

yóu tā de wáng hòu lǚ shì zhí zhèng

临淄（今山东省淄博市）

lín zī jīn shān dōng shěng zī bó

县有一位非常有名的

xiàn yǒu yí wèi fēi cháng yǒu míng de

医生，复姓淳于，名意。

yī shēng fù xìng chún yú míng yì

淳于意原先做过太仓令，

chún yú yì yuán xiān zuò guò tài cāng lìng

后来辞官做了医生。

hòu lái cí guān zuò le yī shēng

有一天，夜已经很深

yǒu yí tiān yè yǐ jīng hěn shēn

了，但是淳于意家里却依

le dàn shì chún yú yì jiā lǐ què yī

然灯火通明，仆人们进进

rán dēng huǒ tōng míng pú rén men jìn jìn

出出地忙个不停，原来淳

chū chū de máng ge bù tíng yuán lái chún

于 夫 人 就 要 生 孩 子 了 。
 yú fū rén jiù yào shēng hái zǐ le
 淳 于 意 坐 在 厅 堂 的
 chūn yú yì zuò zài tīng táng de
 太 师 椅 上 强 装 镇 定 ， 手
 tài shī yǐ shàng qiáng zhuāng zhèn dǐng shǒu
 中 拿 着 一 本 医 书 翻 来 翻
 zhōng ná zhe yì běn yī shū fān lái fān
 去 ， 但 又 不 停 地 向 里 屋
 qù dàn yòu bù tíng de xiàng lǐ wū
 张 望 着 。 忽 然 ， 屋 内 传
 zhāng wàng zhe hū rán wū nèi chuán
 来 一 阵 婴 儿 呱 呱 的 啼 哭
 lái yí zhēn yīng ér gū gū de tí ku
 声 ， 他 不 由 得 紧 张 地 站
 shēng tā bù yóu de jǐn zhāng de zhàn
 了 起 来 ， 热 切 地 期 待 着
 le qǐ lái rè qiè de qī dài zhe
 梦 寐 以 求 的 好 消 息 。
 mèng mèi yǐ qiú de hǎo xiào xī
 过 了 一 会 儿 ， 满 头
 guò le yí huì er mǎn tóu
 大 汗 的 接 生 婆 抱 着 一 个
 dà hàn de jiē shēng pó bào zhe yí ge
 包 裹 出 来 了 。 她 吞 吞 吐
 bāo guǒ chū lái le tā tūn tūn tǔ
 吐 地 说 ： “ 老 爷 ， 夫 人
 tǔ de shuō : “ lǎo ye fū rén

生了……”
shēng le

“快说！是
kuài shuō shì

儿子吗？”淳于
ér zi ma chún yú

意扔掉了手中的
yì rēng diào le shǒu zhōng de

书，问道。
shù wèn dào

接生婆为难地看了一
jiē shēng pó wéi nán de kàn le yì

眼怀抱中的孩子，摇了摇
yǎn huái bào zhōng de hái zǐ yáo le yáo

头，慢慢地说：“是……
tóu màn màn de shuō shì

是个小姐……”
shì ge xiǎo jiě

淳于意愣住了，失望
chún yú yì lèng zhù le shī wàng

地跌坐在太师椅中，半晌
de diē zuò zài tài shī yǐ zhōng bàn shàng

没有说话。
méi yǒu shuō huà

接生婆等了很久，才
jiē shēng pó děng le hěn jiǔ cái

怯生生地开口说道：“老
qiè shēng shēng de kāi kǒu shuō dào lǎo



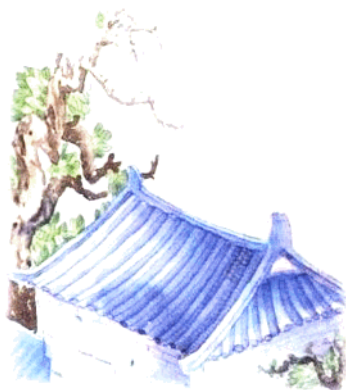


爷，您看看小姐吧！她
ye nín kàn kan xiǎo jiě ba tā
长得……”
zhǎng de

“不用了，抱回夫
bú yòng le , bào huí fū
人那儿去吧！”淳于意
rén nà er qù ba chūn yú yì
挥挥手，示意让接生婆
huī huī shǒu , shì yì ràng jiē shēng pó
走开。
zǒu kāi 。

接生婆还想说点什
jiē shēng pó hái xiǎng shuō diǎn shén
么，可是看了看淳于意
me , kě shì kàn le kàn chūn yú yì
的表情，还是
de biǎo qíng , hái shì
无奈地走了。
wú nài de zǒu le 。

淳于意呆
chūn yú yì dài
呆地坐着，脑
dāi de zuò zhe nǎo
子里只有一个
zǐ lǐ zhī yǒu yí ge
想法，越来越
xiǎng fǎ , yuè lái yuè



清晰：看来我是命中注定
qīng xī kàn lái wǒ shì mìng zhōng zhù dìng
没有儿子了！唉，听天由
méi yǒu ér zi le ài tīng tiān yóu
命吧！以后还是尽自己的
mìng ba yǐ hòu hái shì jìn zì jǐ de
能力，多医治几个病人。
néng lì duō yī zhì jǐ ge bìng rén
想到这里，他低头捡起掉
xiǎng dào zhè lǐ tā dī tóu jiǎn qǐ diào
在地上的书，缓缓地向书
zài dì shàng de shù huǎn huǎn de xiàng shù
房走去。
fáng zǒu qù

就这样，淳于家的第
jiù zhè yàng chún yú jiā de dì
五位小姐来到了人世。
wú wèi xiǎo jiě lái dào le rén shì
当夫人让淳于意为孩
dāng fū rén ràng chún yú yì wèi hái
子取名时，他由于忙着看
zǐ qǔ míng shí tā yóu yú máng zhe kàn
病人，就说：“跟着姐姐
bìng rén jiù shuō gēn zhe jiě jie
们叫吧！”
men jiào ba

于是，五小姐就被大
yú shì wú xiǎo jiě jù bèi dà

家称为“五娘”。

jiā chēng wéi wǔ niáng

五娘一天天地长大

wǔ niáng yì tiān tiān de zhǎng dà

了，会跑，会叫“爹、

le huì pǎo huì jiào diē

娘”了。每当淳于意出

niáng le měi dāng chún yú yì chū

诊归来，她就伸着两只

zhěn guī lái tā jiù shēn zhe liǎng zhī

小手，嘴里一边甜甜地

xiǎo shǒu zuǐ lǐ yì biān tián tián de

叫着“爹爹”，一边欢

jiào zhe diē diē yì biān huān

快地向父亲跑去。

kuài de xiàng fù qīn pǎo qù

累了一天了的淳于意

èi le yì tiān de chún yú yì

看着女儿红苹果似的笑

kàn zhe nǚ ér hóng píng guǒ shì de xiào

脸，不由得伸出双手，

liǎn bù yóu de shēn chū shuāng shǒu

将她抱在怀里，亲亲她

jiāng tā bào zài huái lǐ qīn qīn tā

红扑扑的小脸，用胡子

hóng pū pū de xiǎo liǎn yòng hú zi

扎她，逗她玩儿，一阵

zhā tā dòu tā wán er yì zhèn



笑闹后，他的心情也不

xiào nào hòu , tā de xīn qíng yě bù

觉轻松了许多。

jué qīng sōng le xǔ duō

渐渐地，五娘已经

jiàn jiàn de , wǔ niáng yī jīng

长大了。每天，当父亲

zhǎng dà le 。 měi tiān , dāng fù qīn

回来后，她就赶紧端上

huí lái hòu , tā jiù gǎn jīn duān shàng

已经沏好的茶水，为他

yī jīng qī hǎo de chá shuǐ , wèi tā

拿来便鞋，然后轻轻地

ná lái biàn xié , rán hòu qīng qīng de

帮他捶腿。当父亲早晨

bāng tā chuí tuǐ 。 dāng fù qīn zǎo chén

出诊时，她

chū zhěn shí , tā

又帮母亲为

yòu bāng mǔ qīn wèi

父亲准备好

fù qīn zhǔn bèi hǎo

药箱。

yào xiāng

每每这

měi měi zhè

个时候，五

ge shí hou , wǔ



娘总是在一边好奇地问：

niáng zǒng shì zài yì biān hào qí de wèn

“爹爹，你累吗？你今天

dié die nǐ lèi ma nǐ jīn tiān

看什么病了？”

kàn shén me bìng le

“爹爹，你又发现了

dié die nǐ yòu fā xiàn le

什么好药了吗？”

shén me hǎo yào le ma

慢慢地，淳于意发现

mǎn mǎn de chún yú yì fā xiàn

五娘的问题越来越多。只

wú niáng de wèn tí yuè lái yuè duō zhī

要他一回到家，就听到她

yào tā yì huí dào jiā jiù tīng dào tā

的小嘴不停地问这问那：

de xiǎo zuǐ bù tíng de wèn zhè wèn nà

“爹爹，这个字为什

dié die zhè ge zì wèi shén

么这么写？”

me zhè me xiě

“爹爹，天为什么会

dié die tiān wèi shén me huì

黑下来？”

hēi xià lái

有一次吃饭时，她突

yǒu yí cì chī fàn shí tā tū



然 又 问 道 ： “ 爹 爹 ， 人
rán yòu wèn dào diē diē rén

为 什 么 要 吃 饭 ？ ”
wèi shén me yào chī fàn

淳 于 意 答 道 ： “ 因
chún yú yì dá dào yīn

为 要 是 不 吃 饭 ， 人 就 会
wèi yào shì bù chī fàn rén jiù huì

得 病 。 ”
dé bìng

“ 那 人 得 了 病 ， 为
nà rén dé le bìng wèi

什 么 不 吃 饭 ， 却 要 吃 药
shén me bù chī fàn què yào chī yào

呢 ？ ”
ne

“ 因 为 只 有 药 可 以
yīn wèi zhī yǒu yào kě yǐ

治 好 病 。 ”
zhì hǎo bìng

“ 那 …… 那 为 什 么
nà nà wèi shén me

药 可 以 治 好 病 ？ ”
yào kě yǐ zhì hǎo bìng

……

就 这 样 ， 她 竟 然 一
jiù zhè yàng tā jìng rán yì